



金茂律師事務所

Jin Mao P.R.C. Lawyers

## Environmental, Health and Safety Review Sep, 2011

For more information, please contact: Rogers.Wu@jinmao.com.cn

### Content

Jin Mao News	金茂新闻.....	1
Legislation Update	法规更新.....	2
Legislation Draft	立法动态.....	4

### Jin Mao News 金茂新闻

**Jin Mao to Organize Industrial Hygiene Seminar on Nov 17-18, Shanghai, Professional IH Experts be the Trainers**

#### 金茂所将于 11 月 17-18 日举办企业职业卫生管理研讨会，上海

为帮助各企业理解职业卫生法规、标准和实践，金茂律师事务所将于 11 月 17-18 日举办企业职业卫生研讨会，将邀请具有丰富经验的职业卫生权威专家为进行讲演。邀请专家包括来自上海疾病预防控制中心、上海化工职业病防治院、华山医院等单位参与职业卫生立法和标准制定、职业病危害监测与评价、职业健康体检、职业病诊断与鉴定等方面的权威专家。研讨会议程包括：

- ◇ 职业病防治法修改的主要内容
- ◇ 职业卫生监管法规的修订
- ◇ 用人单位的职业卫生监管制度解读
- ◇ 工业企业设计卫生标准解读
- ◇ 职业健康检查对象、项目和周期的确定

- ◇ 职业健康体检报告的解读
- ◇ 如何对待“复查”、“疑似职业病”和“职业禁忌症”
- ◇ 职业病诊断流程
- ◇ 职业病诊断过程中单位的职责
- ◇ 工业噪声控制的法规和保护规范
- ◇ 听力保护防护用品的选择和使用
- ◇ 职业性噪声聋诊断
- ◇ 案例分析
- ◇ Q & A

具体报名事宜，请联系 [Rogers.Wu@jinmao.com.cn](mailto:Rogers.Wu@jinmao.com.cn)

## Legislation Update 法规更新

### State Council: Integrated Implementation Plan of Energy Conservation and Emission Reduction during 12th Five-Year Plan

#### 国务院：印发“十二五”节能减排综合性工作方案

[http://www.gov.cn/zwggk/2011-09/07/content\\_1941731.htm](http://www.gov.cn/zwggk/2011-09/07/content_1941731.htm)

国务院于9月1日发出《关于印发“十二五”节能减排综合性工作方案的通知》。该通知指出，要严格落实节能减排目标责任，进一步形成政府为主导、企业为主体、市场有效驱动、全社会共同参与的推进节能减排工作格局。提出了“十二五”期间的主要节能减排目标：

- 到2015年，全国万元国内生产总值能耗下降到0.869吨标准煤（按2005年价格计算），比2010年的1.034吨标准煤下降16%，比2005年的1.276吨标准煤下降32%；
- “十二五”期间，实现节约能源6.7亿吨标准煤。
- 2015年全国化学需氧量和二氧化硫排放总量分别控制在2347.6万吨、2086.4万吨，比2010年的2551.7万吨、2267.8万吨分别下降8%；
- 2015年全国氨氮和氮氧化物排放总量分别控制在238.0万吨、2046.2万吨，比2010年的264.4万吨、2273.6万吨分别下降10%。

### State Council: Regulation of Taihu Lake Basin Management, effect on Nov 1st 2011

#### 国务院：发布《太湖流域管理条例》，自2011年1月1日起施行

[http://www.gov.cn/flfg/2011-09/15/content\\_1948509.htm](http://www.gov.cn/flfg/2011-09/15/content_1948509.htm)

9月15日，国务院公布《太湖流域管理条例》，自2011年11月1日起施行。

本条例所称太湖流域，包括江苏省、浙江省、上海市（以下称两省一市）长江以南，钱塘江以北，天目山、茅山流域分水岭以东的区域。

《条例》强化对饮用水水源保护，规定对重点区域实行特殊保护，在太湖、淀山湖、太浦河、新孟河、望虞河和其他主要入太湖河道岸线内以及岸线周边、两侧划定了保护区，禁止新建、扩建化工、医药生产项目和高尔夫球场，禁止设置剧毒物质、危险化学品贮存、输送设施以及废物回收场、垃圾场、水上餐饮经营设施，禁止新建、扩建污水集中处理设施排污口以外的排污口。

### **NDRC: Measures for the Operation and Management of Clean Development Mechanism Projects (amendment)**

#### **发改委等：清洁发展机制项目运行管理办法（修订）**

[http://www.sdpc.gov.cn/zcfb/zcfbl/2011ling/t20110922\\_435078.htm](http://www.sdpc.gov.cn/zcfb/zcfbl/2011ling/t20110922_435078.htm)

9月22日，国家发展与改革委、科技部、外交部和财政部联合发布修订后的《清洁发展机制项目运行管理办法》，自发布之日起施行。2005年10月12日施行的《清洁发展机制项目运行管理办法》同时废止。

清洁发展机制（CDM）是发达国家缔约方为实现其温室气体减排义务，与发展中国家缔约方进行项目合作的机制，通过项目合作，促进《联合国气候变化框架公约》最终目标的实现，并协助发展中国家缔约方实现可持续发展，协助发达国家缔约方实现其量化限制和减少温室气体排放的承诺。

### **MEP: 5 Discharge Standards Issued**

#### **环保部：通过五项污染物排放标准**

环境保护部发布以下环境污染物排放标准

- GB 13223-2011 火电厂大气污染物排放标准
- GB 36877-2011 汽车维修业水污染物排放标准
- 建筑施工场界环境噪声排放标准
- 发酵酒精和白酒工业水污染物排放标准
- 橡胶制品工业污染物排放标准

## **SAWS: Provisional Measures of Supervision on Major Installation on Dangerous Chemicals**

### **安监总局：危险化学品重大危险源监督管理暂行规定**

[http://www.chinasafety.gov.cn/newpage/Contents/Channel\\_5351/2011/0908/148017/content\\_148017.htm](http://www.chinasafety.gov.cn/newpage/Contents/Channel_5351/2011/0908/148017/content_148017.htm)

9月8日，国家安监总局发布了《危险化学品重大危险源监督管理暂行规定》，自2011年12月1日起施行。从事危险化学品生产、储存、使用和经营的单位（以下统称危险化学品单位）的危险化学品重大危险源的辨识、评估、登记建档、备案、核销及其监督管理，适用本规定。

## **Shanghai Regulation of Production Safety (amendment), effective on Jan 1<sup>st</sup> 2012**

### **《上海市安全生产条例》修订通过，自2012年1月1日起施行**

[http://www.sppsc.sh.cn/2011-09/27/content\\_78204.htm](http://www.sppsc.sh.cn/2011-09/27/content_78204.htm)

9月22日，上海市第十三届人大常委会第二十九次会议审议通过了《上海市安全生产条例（修订草案）》，并自2012年1月1日起施行。

新修订的条例进一步明确了生产经营单位是安全生产的责任主体，其主要负责人是本单位安全生产的第一责任人。新《条例》从三个方面加强生产经营单位的安全生产保障责任：细化生产经营单位安全责任制要求；强化单位隐患治理的责任；强化危险作业领导带班责任。

新条例明确规定，生产经营单位使用劳务派遣人员从事作业的，应当将劳务派遣人员纳入本单位对从业人员安全生产的统一管理，履行安全生产保障责任，不得将安全生产保障责任转移给劳务派遣单位。

新条例强化了对高危行业和较大危险行业的安全监管，对危险作业管理提出了新的要求。

## **Legislation Draft**

## **立法动态**

## **SAWS: Several Occupational Hygiene Rules to Be Revised (public for comment)**

### **安监总局对多部职业卫生监管规章进行修订，公开征求意见**

[http://www.chinasafety.gov.cn/newpage/zwgk/zqyj/zwgk\\_zqyj.htm](http://www.chinasafety.gov.cn/newpage/zwgk/zqyj/zwgk_zqyj.htm)

为配合正在修订的《职业病防治法》，国家安监总局于9月8日、27日和29日陆续发布多部职业卫生监管规章的修订征求意见稿后，公开征求意见，包括：

- 职业健康监护监督管理办法（征求意见稿）
- 职业病危害项目申报监督管理办法（征求意见稿）
- 用人单位职业卫生监督管理规定（征求意见稿）
- 建设项目职业卫生“三同时”监督管理暂行办法（征求意见稿）

### **SAWS: Several Occupational Hygiene Rules to Be Revised (public for comment)**

### **安监总局：危险化学品建设项目安全监督管理办法（草案）发布，公开征求意见**

[http://www.chinasafety.gov.cn/newpage/Contents/Channel\\_5826/2011/0921/149096/content\\_149096.htm](http://www.chinasafety.gov.cn/newpage/Contents/Channel_5826/2011/0921/149096/content_149096.htm)

国家安全监管总局于9月21日发布消息，对《危险化学品建设项目安全许可实施办法》进行修订，形成了《危险化学品建设项目安全监督管理办法（草案）》，公开，征求社会各界意见。该规章同时在“中国政府法制信息网”上进行公布。有关单位和各界人士可以在2011年10月30日前向安监总局提出意见和建议。

\*\*\*\*\*  
This newsletter has been prepared for clients and professional associates at Jin Mao P.R.C. Lawyers. Whilst every effort has been made to ensure accuracy, no responsibility can be accepted for errors and omissions, however caused. The information contained in this newsletter should not be relied on as legal advice and should not be regarded as a substitute for detailed advice in individual cases. No responsibility for any loss occasioned to any person acting or refraining from action as a result of material in this newsletter is accepted by Jin Mao. If advice concerning individual problems or other expert assistance is required, the services of a competent professional adviser should be sought.  
\*\*\*\*\*

**For More Information?** Please contact to:

**Rogers Wu**, Jin Mao EHS Lawyer

Tel: 021-6429 6040 ext 840, 021-6249 3892 Mobil: 1360 160 3310

Email: [Rogers.Wu@jinmao.com.cn](mailto:Rogers.Wu@jinmao.com.cn)

**Yuan Jie**, Jin Mao Senior Partner

Tel: 021-6429 6040 ext 818, 021-6249 5606

Email: [yuanjie@jinmao.com.cn](mailto:yuanjie@jinmao.com.cn)